

F. 99 — 3213 (99 — 2916)

[C — 99/03562]

18 AOUT 1999. — Arrêté royal mettant en place un système de liquidation et de compensation des opérations conclues sur les marchés organisés à la bourse ou en dehors de celle-ci et fixant ses règles d'organisation et de fonctionnement et modifiant la loi du 28 avril 1999 transposant en droit belge la Directive 98/26/CEE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 177 du 8 septembre 1999, 2e édition, dans le texte français du Rapport au Roi :

p. 33591, au point 10., il y a lieu de lire « les recommandations internationales visées » au lieu de « recommandations internationales visés ».

Dans le texte français de l'arrêté royal :

p. 33593, dans le préambule, dernier alinéa, il y a lieu de lire « Nous avons arrêté et arrêtons : » au lieu de « Arrête : ».

Dans le texte néerlandais du Rapport au Roi :

p. 33592, au point 15., alinéa 1^{er}, il y a lieu de lire « dat de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit 20 augustus 1999 is. » in plaats van « dat de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit 20 augustus 1999 »;

p. 33592, au point 15., 2e alinéa, il y a lieu de lire « samenvallen » au lieu de « samenvallen » et « van de wet van 6 april 1995 » au lieu de « van de wet van 6 april 1999 ».

Dans le texte néerlandais de l'arrêté royal :

p. 33593, dans le préambule, dernier alinéa, il y a lieu de lire « Hebben Wij besloten en besluiten Wij : » au lieu de « Besluit : »;

p. 33593, à l'article 1^{er}, 1°, dernier alinéa, il y a lieu de lire « De bepalingen » au lieu de « de bepalingen »;

p. 33594, à l'article 1^{er}, 4°, il y a lieu de lire « verekeningsorganisme » au lieu de « verekenings-organisme »;

p. 33594, à l'article 2, 7°, il y a lieu de lire « Bijzondere procedures » au lieu de « bijzondere procedures »;

p. 33595, à l'article 3, dernier alinéa, il y a lieu de lire « lidmaatschaps-overeenkomst » au lieu de « lidmaatschaps-overeenkomst ».

N. 99 — 3213 (99 — 2916)

[C — 99/03562]

18 AUGUSTUS 1999. — Koninklijk besluit tot oprichting van een verrekenings- en afwikkelingssysteem van transacties afgesloten binnen of buiten de door de beurs georganiseerde markten en tot vaststelling van de regels inzake de inrichting en de werking ervan en tot wijziging van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EEG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 177 van 8 september 1999, 2de uitgave, in de Franse tekst van het Verslag aan de Koning :

blz. 33591, in punt 10., dient gelezen te worden « les recommandations internationales visées » in plaats van « recommandations internationales visés ».

In de Franse tekst van het koninklijk besluit :

blz. 33593, in de aanhef, laatste lid, dient gelezen te worden « Nous avons arrêté et arrêtons : » in plaats van « Arrête : ».

In de Nederlandse tekst van het Verslag aan de Koning :

blz. 33592, in punt 15., 1ste lid, dient gelezen te worden « dat de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit 10 augustus 1999 is. » in plaats van « dat de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit 20 augustus 1999 »;

blz. 33592, in punt 15., 2de lid, dient gelezen te worden « samenvallen » in plaats van « samenvallen » en « van de wet van 6 april 1995 » in plaats van « van de wet van 6 april 1999 ».

In de Nederlandse tekst van het koninklijk besluit :

blz. 33593, in de aanhef, laatste lid, dient gelezen te worden « Hebben Wij besloten en besluiten Wij : » in plaats van « Besluit : »;

blz. 33593, in artikel 1, 1°, laatste lid, dient gelezen te worden « De bepalingen » in plaats van « de bepalingen »;

blz. 33594, in artikel 1, 4°, dient gelezen te worden « verekeningsorganisme » in plaats van « verekenings-organisme »;

blz. 33594, in artikel 2, 7°, dient gelezen te worden « Bijzondere procedures » in plaats van « bijzondere procedures »;

blz. 33595, in artikel 3, laatste lid, dient gelezen te worden « lidmaatschapsovereenkomst » in plaats van « lidmaatschaps-overeenkomst ».

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 3214

[C — 99/22924]

18 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté royal relatif à l'intervention de l'assurance soins de santé dans le cadre d'une campagne de prévention contre l'hépatite B pour les années 1999 et 2000

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 56, alinéa 1^{er};

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, émis le 10 mai 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juin 1998;

Vu l'urgence motivée par la circonstance :

- que cet arrêté doit être publié au *Moniteur belge* le plus vite possible, étant donné que la campagne de prévention court durant les années 1999 et 2000 et doit, au plus tard, démarrer à partir de l'année scolaire 1999-2000 (la prestation a notamment lieu par les centres d'inspection médicale scolaire, centres de consultation de l'Office de la Naissance et de l'Enfance et les cabinets de consultation de médecins généralistes et de médecins spécialistes en pédiatrie);

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 3214

[C — 99/22924]

18 SEPTEMBER 1999. — Koninklijk besluit betreffende de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het kader van een preventiecampagne tegen hepatitis B voor de jaren 1999 en 2000

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 56, eerste lid;

Gelet op het advies uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 10 mei 1999;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 18 juni 1998;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid :

- dat dit besluit onverwijld in het *Belgisch Staatsblad* moet gepubliceerd worden, aangezien de preventiecampagne loopt tijdens de jaren 1999 en 2000 en ten laatste van start dient te gaan vanaf het schooljaar 1999-2000 (de verstrekking gebeurt namelijk door centra van Medisch Schooltoezicht, consultatiecentra van Kind & Gezin en kabinetten van huis- en kinderartsen);

- que l'exécution du protocole d'accord conclu entre l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 136 de la Constitution en ce qui concerne la prévention, en particulier la prévention contre l'hépatite B réalisera une économie structurelle dans les dépenses à charge de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 29 juin 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une convention peut être conclue dans les conditions définies ci-après, entre le comité de l'assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et l'Institut scientifique de santé publique - L. Pasteur, prévoyant un régime spécial en ce qui concerne l'intervention de l'assurance soins de santé dans le cadre d'une campagne de prévention contre l'hépatite B.

Art. 2. Les dispositions de la convention visée à l'article 1^{er} sont applicables à tous les vaccins contre l'hépatite B qui sont administrés en exécution du protocole d'accord conclu entre l'autorité fédérale et les autorités visées aux articles 128, 130 et 136 de la Constitution et l'avenant à ce protocole d'accord en ce qui concerne la prévention, en particulier la prévention contre l'hépatite B.

La convention en question contient les modalités financières de l'intervention dans le prix d'achat de ces vaccins ainsi que la procédure relative au contrôle des factures des producteurs de ces vaccins.

Art. 3. L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé est fixée en fonction :

1^o d'une enveloppe budgétaire sur une base annuelle dont le montant est fixé à 100 millions francs pour 1999 et à 250 millions francs pour 2000; Si les budgets disponibles se révèlent insuffisants, un budget supplémentaire peut être demandé selon la procédure en vigueur.

2^o le paiement complet des vaccins dont le prix est négocié par la voie d'une adjudication publique.

Art. 4. L'intervention visée à l'article 3 est imputée aux frais d'administration du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Art. 5. Cet arrêté entre en vigueur le 15 juin 1999 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2000.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

- dat de uitvoering van het protokolakkoord betreffende de preventie, in het bijzonder de preventie tegen hepatitis B, afgesloten tussen de federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 136 van de Grondwet een structurele besparing zal opleveren in de uitgaven ten laste van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 29 juni 1999 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onder de hierna vermelde voorwaarden kan tussen het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - L. PASTEUR een overeenkomst worden gesloten waarbij in een bijzondere regeling wordt voorzien voor de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het kader van een preventiecampagne tegen hepatitis B.

Art. 2. De bepalingen van de in artikel 1 genoemde overeenkomst zijn van toepassing op alle vaccins inzake hepatitis B die verstrekt worden in uitvoering van het protokolakkoord betreffende de preventie, in het bijzonder de preventie tegen hepatitis B, afgesloten tussen de federale overheid en de overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 136 van de Grondwet en het avenant bij dit protokolakkoord.

De betrokken overeenkomst bevat de financiële modaliteiten voor de tegemoetkoming in de aankoop kost van die vaccins alsmede de procedure met betrekking tot de controle van de facturen van de producenten van de betrokken vaccins.

Art. 3. De tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging wordt vastgesteld op grond van :

1^o een begrotingsenveloppe op jaarbasis waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 100 miljoen frank voor 1999 en op 250 miljoen frank voor 2000; Indien het beschikbaar gestelde budget onvoldoende blijkt te zijn, kan er een bijkomend budget worden aangevraagd via de geldende procedure.

2^o de volledige betaling van de vaccins waarvan de prijs bedongen is via een openbare aanbesteding.

Art. 4. De in artikel 3 bedoelde tegemoetkoming wordt aangerekend op de administratiekosten van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 15 juni 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE